

**SHERLOCK HOLMES**  
- NEXT GENERATION -  
Das Musical

**21.01.-05.04.**  
First Stage Theater  
sherlockholmes-musical.de

THEATER **firststage**

Thevestraße 15  
22767 Hamburg  
**firststagehamburg.de**

FEIERN SIE MIT UNS 3 JAHRE

**firststage**

**DIE JUBILÄUMSGALA**  
MIT DEM BESTEN AUS TANZ, GESANG UND SCHAUSPIEL

**04. bis 10.03.2019,**  
**täglich 19:30 Uhr**

TICKETS AB 19€!

**www.reservix.de**  
Tickethotline 040 40 113 2727

**PLACES TO BE CULTURE**

**FASHION SHOES ACCESSOIRES JEWELRY**

**13** **Litil** B2

Litil ist färöisch und heißt klein. Trotzdem haben hier sechs Labels Platz gefunden, die Unikate anfertigen: aparte Karten, Unikat-Kunst, liebevoll Gestricktes und Genähtes u. v. m.

Hinter dem schmalsten Schaufenster der Welt sieht man immer eine der kreativen Frauen, die hinter die hinter CRIPPER - Chic le Strick, Frau Schnobel/Rapü, Frau W. aus H., Jaegerschnipsel, käselotti und Leckersbude stecken. Die Designerinnen teilen Miete, Arbeit und die Begeisterung, das Leben mit ihren Werken ein bisschen interessanter zu machen. Wer als Geschenkesucher kommt und hier stöbert, geht als ein anderer — als Behaltenwoller.

Kleine Rainstraße 6, 22765 HH, T: 040 60943074

**7** **Taverna Elia** B2

Zartes Lamm, saftiges Steak, frischer Fisch, ausgezeichneter Wein, Ouzo und manchmal auch etwas Jazz. Ein kleines Stück Agäis mitten in Ottensen.

Dass Kronos und Zeus einen, sagen wir, einschneidenden Familienstreit hatten, ist weitestgehend bekannt. Was kaum jemand weiß, ist, dass die beiden Streitihne sich wieder versöhnt haben. Doch, doch, wirklich. Erst neulich sah ich sie in trauriger Einteilung mit Opa Uranos, Oma Gaia und Zeus' Bruder Poseidon. Einig darüber, dass es die beste Filetplatte eben hier gibt, bei Anna in der Taverna Elia. „Den besten Fisch!“, protestiert Poseidon.

Friedensallee 57, 22765 HH, 040 3901143

**1** **Jenisch Haus** A3

Einmal das Zuhause von Senatoren, Kaufleuten, Diplomaten und Gutsherren, heute das von erstklassigen Kunst- und Architekturausstellungen des frühen 19. Jahrhunderts.

Das 1831-34 nach Plänen der Architekten Forsmann und Schinkel erbaute klassizistische Landhaus des Hamburger Kaufmanns Martin Johan Jenisch vermittelt mit seiner weitgehend original erhaltenen repräsentativen Ausstattung — Parkettböden, reiche Stuckaturen, Möbel, Gemälde und Skulpturen aus Empire und Biedermeier — bis heute einen lebendigen Eindruck von der erlesenen Wohnkultur wohlhabender hanseatischer Bürger dieser Epoche.

Baron-Voght-Str. 50, 22609 HH, T: 040 828790

**9** **Die FRIEDE** B2

Die vielfältige Auswahl an tragbaren und femininen Kleidern in Verbindung mit der persönlichen Ansprache machen DIE FRIEDE zu einem Juwel im Viertel.

Das kleine Ladengeschäft, das eher ein verwinkeltes Wohlfühl-Wohnzimmer ist, bietet einen farbenfrohen Mix aus den Kollektionen kleinerer, europäischer Designerlabels sowie feinen Schmuck und ausgewählte Wohnaccessoires. Einzigartig ist die individuelle Auswahl an femininen, alltagstauglichen Kleidern. Das sympathische Team des kleinen Ladens hilft mit aufmerksamer und individueller Beratung beim Stöbern und Probieren.

Friedensallee 30, 22765 HH, T: 040 38652594

**14** **Lindli** B2

Vorsicht: Suchtgefahr! Lindli lockt mit einem Sammelsurium an sinnlosen und originellen Sachen. Ob Deko für daheim und Farben anbieten — gemacht mit viel Herz und Hand.

In Lindlis Kabinett der überflüssigen Dinge gibt es alles, was die Welt nicht braucht. Eine Million irwitzige Objekte zwingen sich auf engsten Raum, beispielsweise die Zitruspresse-Angie oder die Solar-Winke-Queen. Wer ein Geschenk braucht oder ein wenig Langeweile hat, sollte vorbeikommen. Am besten zu zweit. Denn geteilte Freude ist hier keine doppelte Freude, nein, sie quadriert sich — besonders wenn Lindlis Besitzer dazustößt, einer der besten Un-Platgeber.

Bahrenfelder Str. 129, 22765 HH, T: 040 3905140

**8** **Die Pâtisserie** B2

Die Pâtisserie ist nicht nur Treffpunkt für Liebhaber französischer Gebäcks und Flairs, sondern auch für Freunde dieser Sprache: Bienvenu et Bon appétit!

Hier gibt es neben den Klassikern der feinen Patisseriekunst auch hausgefertigte original französische Baguettes, Croissants, Macarons und sogar Herzhaftes zu entdecken. Mit drei Tischen und einer kleinen Terrasse handelt es sich bei der Pâtisserie um eine französische Konditorei-Bäckerei mit kleinem Café-Bereich. Die vielen Leckereien, der frisch gebrühte Kaffee und die helle, freundliche Atmosphäre entführen alle Besucher für einen Augenblick nach Frankreich.

Bahrenfelder Str. 231, 22765 HH, T: 040 30391516

**3** **FLASHH** A1

In der mit 2000 m<sup>2</sup> größten Boulderhalle des Nordens können nicht nur Profis, Anfänger und Kids bouldern, auch Yoga und Fitness stehen auf dem Programm.

Für die, die immer noch denken, dass Bouldern das Flanieren durch die Heimatstadt von Stephen King in Colorado sei, hier die offizielle Definition: „Bouldern ist das Klettern ohne Seil in Absprunghöhe“. Die beiden oben auf dem Foto schließen sich jedoch eher der Erklärung des Urban dictionary an: „State of awesome-ness, when you feel indestructible or like you are on top of the world“, quasi ein FLASHH-Dauerzustand.

Gasstraße 18, 22761 HH, T: 040 38041270

**15** **HELLO** B2

20 Jahre Liebe zum guten Stil, 20 Jahre lokaler Luxus. Das Hamburger Modelabel HELLO blickt auf bunte Jahre zurück und freut sich nachhaltig auf die Zukunft.

HELLO design Mode, die sich mit Paris und London messen kann. Hochwertige Stoffe und perfekte Passformen sind Must-haves. Kleidung soll understated sein und doch Klasse und Weiblichkeit ausstrahlen. Susanne Gröhnke und Telche Braren erfüllen diese Wünsche und etablieren dabei eine coole eigene Note. Ihre fair produzierte Kleidung ist das Gegenteil von Wegwerfmode. Passend dazu bieten sie Schuhe, Pullover und Accessoires von europäischen Herstellern, die individuellen Charme mit Nachhaltigkeit verbinden.

Bahrenfelder Str. 133, 22765 HH, T: 040 69212727

**19** **Herzberg** C2

Die Erzbergerstraße erhebt sich hier zum pochenden Herzberg, in dem lokale Designer Möbel, Schmuck, Fotos und Farben anbieten — gemacht mit viel Herz und Hand.

„Geh auf den Herzberg, wenn du was Schönes suchst“, sagen die Leute rund um die Erzbergerstraße. Dort oben hat man nicht nur ein gutes Gespür für Farben, ausgefallenen Schmuck und originelle Wohn- und Modeaccessoires, sondern auch ein großes Herz für lokales Design und kleine Labels und Manufakturen. Wer hier einmal fündig geworden ist, der kommt wieder und trägt sich ein ins Gipfelbuch des guten Geschmacks.

Erzbergerstraße 19, 22765 HH, T: 040 52594263

**10** **Bonscheladen** B2

Leckere Bonbons mit zauberhaften Motiven und feiner Fudge werden in Handarbeit nach außergewöhnlichen Rezepturen und aus besten Zutaten hergestellt.

Hier wird wirklich jeder Bonbon handgemacht und du kannst jeden einzelnen Arbeitsschritt verfolgen, vom Abwiegen des feinen Bio-Zuckers und der Aromen über den Bau der Motive bis hin zum Schneiden der Bonbons. Lass dich von den einmaligen intensiven Geschmack und der Handwerkskunst, die in jedem kleinen Bonbon steckt. Andere nennen es Bolcher, Zuckerle, Klumpchen, Gudsle oder Kanelle — in Hamburg sagt man „Bonsche“!

Friedensallee 12, 22765 HH, T: 040 41547567

**22** **Altonaer Museum** C3

Seit 1863 wird hier die kulturhistorische Entwicklung des Nordens gezeigt, von der Elbregion um Altona, Schleswig Holstein und der Küstengebiete von Nord- und Ostsee.

Die ständige Schausammlung zeigt die wichtigsten regionalen Ausstellungsstücke aus den Bereichen Malerei und Grafik, Kunsthandwerk, Kulturgeschichte, Fischerei und Schifffahrt. Mit einem vielseitigen Programm von Sonderausstellungen und Film- und Vortragsveranstaltungen sowie dem Kinderolymp, einer interaktiven Kinderabteilung, und dem Hamburger Kinderbuchhaus e.V. ist das Altonaer Museum ein beliebter Ausflugsort für Familien.

Museumstraße 23, 22765 HH, T: 040 4281350

**16** **Krupka-Schuhe** B2

Hier ist alles aus feinstem Leder. Das große Sortiment an Halbschuhen, Pumps und Stiefeln wird ergänzt um Gürtel, Taschen und Accessoires. Alles zu fairen Preisen.

Das Angebot ist riesig, doch mit Massenware haben die Schwestern Andrea und Nicole nichts am Hut. Und von Modetrends lassen sie sich schon gar nichts diktieren. Sie bevorzugen eine feine Auswahl von Modellen. Egal ob hohe Absätze oder flache, vorne rund, eckig oder spitz — von zeitloser Schönheit und hoher Qualität ist das Schuhwerk, das sie aus Italien und dem Rest Europas nach Ottensen importieren.

Ottenser Hauptstr. 55, 22765 HH, T: 040 39903847

**2** **Hawesko Weinkontor** A2

Das Hanseatische Wein und Sekt Kontor (Hawesko) hat sein erstes Kontor eröffnet. Hier gibt's die besten Weine für jeden Anlass und jedes Budget.

Hawesko bietet einen unkomplizierten Zugang zu hochwertigen Weinen aus aller Welt. Ob Neulinge, Fortgeschrittene oder Kenner: Jeder findet genau den passenden Wein! Das Weinkontor ist ein idealer Ort, um mehr über Wein zu lernen, ihn zu probieren und gleich ein paar Flaschen für den heimischen Weinverrat mitzunehmen! In Zukunft sind hier ebenfalls themenspezifische Weinverkostungen und Events mit Winzern geplant.

Friesenweg 4, Haus 12, 22763 HH, T: 04122 5043337

**11** **Jö Makrönchen** B2

Jö ist schweizerdeutsch und heißt „süß“. Und richtig Jö ist hier eigentlich alles: die Makrönchen, das Kaffeegeschirr, die Einrichtung, die Mitarbeiter.

Der ohnehin schon leckere Schweizer Kaffee wird unvergesslich mit Schweizer Macarons. Die gibt es hier in allen Farben, gemacht nach alter Pâtisserie-Kunst aus den feinsten Zutaten, die ihren eigenen Namen tragen: Grazia Pastazia, Cara Mella, Santa Limone, Frühlein Framboise, Willy Vanilli, Rock Schoko und Signore Hasel-Nussi. Macarons, Macarons, Makrönchen! Und, wer hat sie erfunden? Genau, die Schweizer!

Friedensallee 6, 22765 HH, T: 040 94780065

**HAMBURG CARD**  
ab € 10,50\*

Freie Fahrt mit Bus & Bahn  
Bis zu 50% Rabatt bei Attraktionen  
Verkauf: Fahrkartenautomaten, online hamburg-card.de

Hamburg

**17** **Friedchen** B3

Der neue Konzept-Store in der Eulenstraße ist ein Insider-Tipp für individuelle und verantwortungsvoll produzierte Mode europäischer DesignerInnen.

In den wunderschönen blau-weiß gefliesten Räumen einer ehemaligen Schlachtereier offeriert das Friedchen alltagstaugliche Mode für Frauen, Schmuck und Papeterie aus Europas Werkstätten. Allen Stücken gemeinsam ist eine nachhaltige, vom Respekt vor Mensch und Natur getragene Herstellung. Im Friedchen lassen sich Designerlabels entdecken, die anderswo in Hamburg kaum zu finden sind.

Eulenstraße 47, 22765 HH, T: 040 27860700

**5** **Landgang Brauerei Bar** B1

Preisgekrönte frische Biere aus der gläsernen Brauerei und dazu die legendären Landgang Dogs. Und sonst so? Bier-Tastings, Führungen und Braukurse!

Erste urkundliche Erwähnungen Altonas, das sich rund um eine Krugwirtschaft gebildet hat, gehen zurück auf das Jahr 1537. Das rasche Wachstum der Siedlung „Altena“ ist Gerüchten zufolge der Handwerkskunst des dänischen Braumeisters Lasse Storkurtion zu verdanken. Gutes Bier braucht hervorragende Zutaten und Leidenschaft. So lebt der Geist von Lasse noch heute in Altona, in der Landgang Craft Bier Brauerei.

Beerenvogel 12, 22761 HH, T: 040 85158229

**12** **CODOS** B2

Espressospezialitäten aus der LaMarzocco, Filterkaffees aus besten Anbaugeländen von Ruanda bis Indonesien und leckeres hausgemachtes Gebäck.

CODOS steht für kompromisslose Qualität in allen Belangen, sei es bei den sortenreinen und schonend gerösteten Kaffees, den hochwertigen Gebäckzutaten oder der Milch, die frisch vom Reitbrocker Hof angeliefert wird. Auch glutenfreie und vegane Naschkatzen werden hier fündig. Der Hund im Logo heißt übrigens „Snatch“ und wacht als Schutzpatron sowohl über die Kunden als auch die Mitarbeiter.

Bahrenfelder Str. 156, 22765 HH, T: 040 30755039

**23** **Große Bergstraße** C2

Eine der ältesten Straßen und einst das geschäftige Zentrum der Altonaer Altstadt darble seit den späten 70ern dahin, um nun zu neuem Leben zu erblühen.

Die Dame mit Rock und weißer Bluse, die auf den längst vergangenen Straßenbahnschienen wandelt, ist Helene Albers, eine heimliche Tochter des dänischen Königs. Eine stattliche Apanage erlaubte ihr ein Leben ohne Arbeit. Sie spazierte täglich zwischen Nobistor und Altonaer Bahnhof, voller Sehnsucht nach Anerkennung und ihrer verlorenen Heimat. Heute würde sie von ihrem Fenster auf das große schwedische Möbelhaus schauen. Immerhin, ein skandinavischer Trost.

Große Bergstraße, 22767 HH

**4** **HORST** A1

HORST, der Baumarkt, der keiner ist. Hier findest du alles zum Renovieren und Basteln – tolle Ideen zur Wohnungsverschönerung inklusive.

HORST schwimmt ganz oben auf der Do-it-yourself-Welle. Warum? Weil er es kann! Er besitzt das Komplettpaket von Farben, Werkzeug, Holz und LEDs über Pflanzen und Deko bis zu Produkten wie individuell bedruckte WC-Deckel oder gelaserte Frühstücksbretchen. HORST hat ein großes Herz, leih dir für lau Werkzeuge oder das Lastenrad. Er bringt dir in Workshops tolle Sachen bei oder schickt dir den Kümmerring als Handwerkerhilfe. Und das Beste, HORST ist dein Freund!

Paul-Dessau-Straße 8, 22761 HH, T: 040 299967153

**6** **Kühne Lage** B1

Weltmeisterliche Weine direkt vom Weingut, ausgewählt mit viel Leidenschaft und Sachverstand. Eine sehr gute Wahl für den eigenen Weinkeller.

Um aus ein paar Trauben den perfekten Wein herzustellen, muss einfach alles stimmen: der Boden, die Lage, die Rebe, das Wetter, das Fass. Zum Glück ist es da sehr viel unkomplizierter, den perfekten Wein einfach zu kaufen: Man nimmt die Abkürzung und geht ohne Umwege zu Kühne Lage. Hier kommen die Schätze direkt vom Weingut, und die Besitzer kennen selbst die Namen der Hunde und Katzen ihrer Winzer.

Schützenstraße 39, 22761 HH, T: 040 32512404

**18** **LilliSu** C2

Dieses Café hat alles, was man für tolle Genussmomente braucht. Die Bio-Köstlichkeiten haben es für viele schon zur zweiten Heimat werden lassen.

Der perfekte Hamburger Sonntag beginnt mit einem Frühstück im LilliSu und endet beim „fator!“ auf dem Sofa. Falls man es schafft, das LilliSu rechtzeitig zu verlassen. Immer wenn man gehen will, entdeckt man die nächste Verführung: marokkanisches Mandelgebäck, schwedische Zimtschnecken oder selbstgemachte Nudeln samt cremigem Pesto. Was soll's, dann schaut man Ulrich Tukur eben in der Mediathek.

Große Rainstraße 18, 22765 HH, T: 040 3902491

**25** **First Stage Theater** C2

Schüler und Absolventen der ältesten Bühnenfachschule, der Stage School Hamburg, zeigen ihr Können in Musicals, Shows und Theaterproduktionen.

Man ist stolz auf die vielen Ehemaligen der Stage School Hamburg, die den Schritt auf die Bretter der großen Weltbühnen gemacht haben. In den Räumlichkeiten des ehemaligen Kino Kina, hat eine Nebenstelle des Broadway eröffnet. Mit dem First Stage Theater erfüllt sich die älteste private Schule für Performing Arts einen lang gehegten Traum und eröffnet ihr erstes eigenes Theater. Die Stars von morgen, hier bei uns, mitten in Altona.

Thevestraße 15, 22767 HH, T: 0180 6050400

**ART DESIGN BOOKS HOBBIES**

**24** **BERGTAGS** C2

Inmitten des täglichen Trubels der Großen Bergstraße lädt dieses gemütliche Café mit absolutem Wohlfühlfaktor zum Pausieren und Verweilen ein.

Das überwiegend regionale Angebot erstreckt sich von Frühstück mit frisch gepressten Säften über wechselnde Mittagsspeisen und Kuchen. Alles wird täglich frisch und mit viel Liebe zubereitet. Selbst gebackenes Brot und Brötchen zu Suppe, Salaten und auf den Frühstückstisch sind das absolute Highlight. Ganz nebenbei wird hier auch vegan, vegetarisch, laktosefrei und glutenfrei gekocht – so ist für jeden etwas dabei!

Große Bergstraße 160, 22767 HH, T: 040 54091724

**MATE. URBAN DRINK.**  
VIEL KOFFEIN, WENIG ZUCKER.  
FEINER, HERB-RAUCHIGER GESCHMACK.  
ERFRISCHEND URBAN.

FLORA-POWER.DE

**Ottensen, Bahrenfeld & Altona-Altstadt**

Die besten Adressen des Viertels mit Stadtplan

**AUREL**

**BANG**

**heimatkunden**  
EINE SAMMLUNG GANZ BESONDERER BEVIRKE